



## Экономический и Социальный

Distr.  
LIMITED

E/CN.6/1996/L.11  
19 March 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Сороковая сессия  
11-22 марта 1996 года  
Пункт 5 повестки дня

### РАЗРАБОТКА ПРОЕКТА ФАКУЛЬТАТИВНОГО ПРОТОКОЛА К КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Проект резолюции, представленный Председателем  
Рабочей группы открытого состава по разработке  
проекта факультативного протокола к Конвенции о  
ликвидации всех форм дискриминации в отношении  
женщин на основе неофициальных консультаций

Комиссия по положению женщин,

напоминая о том, что в Венской декларации и Программе действий 1/ и Пекинской декларации и Платформе действий 2/ содержится призыв к правительствам поддержать процесс разработки проекта факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

приветствуя процесс, инициированный сессионной Рабочей группой открытого состава по разработке проекта факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

---

1/ Доклад Всемирной конференции по правам человека, Вена, 14-25 июня 1993 года (A/CONF.157/24 (Часть I), глава III.

2/ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (A/CONF.177/20 и Add.1), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

1. просит Генерального секретаря предложить правительствам, межправительственным организациям и неправительственным организациям представить дополнительные мнения по факультативному протоколу к Конвенции, принимая во внимание элементы, содержащиеся в предложении 7, принятом Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин на его четырнадцатой сессии 3/, а также соображения Рабочей группы;

2. просит Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее сорок первой сессии всеобъемлющий доклад, включая обобщение мнений, просьба о которых содержится в пункте 1 выше;

3. просит также Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее сорок первой сессии компаративное резюме имеющихся сообщений и процедур и практики проведения расследований в соответствии с международными документами по правам человека и Уставом Организации Объединенных Наций;

4. рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять проект решения, содержащийся в приложении к настоящей резолюции.

#### Приложение

### ПРОДЛЕНИЕ МАНДАТА РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ОТКРЫТОГО СОСТАВА ПО РАЗРАБОТКЕ ПРОЕКТА ФАКУЛЬТАТИВНОГО ПРОТОКОЛА К КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Экономический и Социальный Совет постановляет:

а) продлить мандат сессионной рабочей группы открытого состава по разработке проекта факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, с тем чтобы она могла продолжить свою работу во исполнение резолюции 1995/29 Совета от 24 июля 1995 год;

б) санкционировать в пределах имеющихся ресурсов Организации Объединенных Наций проведение заседания рабочей группы параллельно с работой Комиссии на ее сорок первой сессии;

с) предложить представителю Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин принять участие в этом заседании в качестве эксперта.

-----